



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 December 2013

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 100 e повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2013 года

[по докладу Первого комитета (A/68/412)]

68/61. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылаясь также на свои последующие резолюции о Региональном центре, последней из которых является резолюция 67/69 от 3 декабря 2012 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 67/48 от 3 декабря 2012 года, в которой Генеральная Ассамблея признала роль женщин в разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями,

подтверждая роль Регионального центра в содействии разоружению, миру и безопасности на региональном уровне,

приветствуя продолжающееся и расширяющееся сотрудничество между Региональным центром, Африканским союзом и африканскими субрегиональными организациями, в частности их структурами, занимающимися вопросами разоружения, мира и безопасности, а также между Центром и соответствующими органами и программами Организации Объединенных Наций в Африке и принимая во внимание коммюнике, которое было принято Советом мира и безопасности Африканского союза на его 200-м заседании, состоявшемся в Аддис-Абебе 21 августа 2009 года,

13-44313



Просьба отправить на вторичную переработку



ссылаясь на принятое Исполнительным советом Африканского союза на его восьмой очередной сессии, состоявшейся 16–21 января 2006 года в Хартуме¹, решение, в котором Совет призвал государства-члены вносить добровольные взносы для обеспечения дальнейшей деятельности Регионального центра,

ссылаясь также на обращенный к государствам-членам призыв Генерального секретаря продолжать вносить финансовые взносы и взносы натурой, что позволит Региональному центру выполнять его мандат в полном объеме и более эффективно реагировать на просьбы о помощи, поступающие от африканских государств,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;
2. *с удовлетворением отмечает*, что деятельность Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке осуществляется в масштабах всего континента с учетом меняющихся потребностей африканских государств-членов и новых и назревающих проблем региона в областях, связанных с разоружением, миром и безопасностью, включая безопасность на море;
3. *с удовлетворением отмечает также* обязательство Регионального центра обеспечивать Комиссии Африканского союза, субрегиональным организациям и африканским государствам-членам услуги по укреплению потенциала, программы технической помощи и консультативные услуги в отношении контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями, включая управление запасами и уничтожение излишков, переговоры по Договору о торговле оружием³ и вопросы, касающиеся оружия массового уничтожения, о чем подробно говорится в докладе Генерального секретаря;
4. *с удовлетворением отмечает далее* вклад Регионального центра в обеспечение разоружения, мира и безопасности на континенте, в частности оказанную им Комиссии Африканского союза помощь в разработке Стратегии Африканского союза по сдерживанию незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговли ими и Плана действий по осуществлению Стратегии и в выработке общей позиции Африканского союза в отношении Договора о торговле оружием, а также помощь Африканской комиссии по атомной энергии в осуществлении Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)⁴;
5. *приветствует* усилия Регионального центра по содействию расширению роли и представленности женщин в деятельности по разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями;
6. *с удовлетворением отмечает* реальные достижения Регионального центра и влияние помощи, оказанной им государствам Центральной Африки в разработке и осуществлении Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта или сборки (Киншасская конвенция)⁵, государствам

¹ A/60/693, приложение II, решение EX.CL/Dec.263 (VIII).

² A/68/114.

³ См. резолюцию 67/234 В.

⁴ A/50/426, приложение.

⁵ См. A/65/517-S/2010/534, приложение.

Центральной и Западной Африки в выработке их соответствующих общих позиций в отношении Договора о торговле оружием, Западной Африке в осуществлении Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах и в осуществлении инициатив, связанных с реформированием сектора безопасности, и Восточной Африке в осуществлении программ регулирования брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также значительную поддержку, оказанную Центром Постоянному консультативному комитету Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

7. *выражает признательность* Региональному центру за поддержку и помощь, оказанные им африканским государствам в ходе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, в том числе путем организации субрегиональных и региональных семинаров и конференций, и призывает Центр оказывать государствам-членам из этого региона, по их просьбе, реальную поддержку в осуществлении Договора о торговле оружием;

8. *настоятельно призывает* все государства, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, чтобы обеспечить Региональному центру возможность осуществлять его программы и мероприятия и удовлетворять потребности африканских государств;

9. *настоятельно призывает*, в частности, государства — члены Африканского союза вносить добровольные взносы в Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в соответствии с решением Исполнительного совета Африканского союза, принятым в Хартуме в январе 2006 года¹;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать содействовать тесному сотрудничеству между Региональным центром и Африканским союзом, в частности в областях разоружения, мира и безопасности;

11. *просит также* Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;

12. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке».

60-е пленарное заседание,
5 декабря 2013 года